

## Manuale dell'utente

Termoconvettore EF  
220-240V 50-60Hz 1000W/1500W/2000W  
Controllo elettronico

BEC/HME-1000/1500/2000

### AVVERTENZE DI SICUREZZA IMPORTANTI

LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO. DURANTE L'UTILIZZO DEI DISPOSITIVI ELETTRICI È NECESSARIO RISPETTARE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI PER EVITARE RISCHI DI INCENDIO, TRAUMA DALLA CORRENTE ELETTRICA, DANNI A PERSONE E/O OGGETTI.

Alla prima accensione del dispositivo lasciarlo attivato alla potenza massima per circa due ore per eliminare l'odore sgradito. Controllare che l'ambiente in cui è collocato il dispositivo sia ben ventilato. Alla prima accensione può succedere che il dispositivo faccia un debole rumore riscaldando.

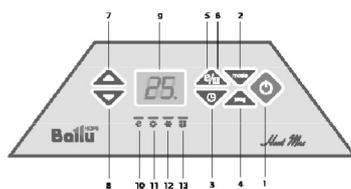
- Leggere tutte le istruzioni prima dell'utilizzo del termoconvettore.
- Attenzione: durante il riscaldamento alcune parti del dispositivo possono diventare molto calde e provocare ustioni. Bisogna prestare particolare attenzione in presenza di bambini e di persone diversamente abili. Il dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, dalle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali e da persone aventi esperienza e conoscenze carenti solo se sono sorvegliate o hanno appreso le istruzioni d'uso sicuro del dispositivo e concepiscono gli eventuali pericoli. È vietato lasciare giocare i bambini con il convettore. Il dispositivo deve essere messo a circuito o collegato in conformità alle regole standard e applicato dalle persone autorizzate a tale collegamento.
- È possibile ottenere le istruzioni relative al presente prodotto rivolgendosi al servizio di assistenza indicando il numero inserito nel presente manuale nella parte di garanzia.
- Se il cavo di rete è danneggiato va fatto sostituire dal produttore, da un centro assistenza specializzato o da una persona qualificata per evitare ogni pericolo.
- Attenzione: per evitare il surriscaldamento e per motivi di sicurezza non coprire la superficie del termoconvettore.
- Se sul prodotto è presente la figura non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Questi prodotti devono essere raccolti e smaltiti separatamente. La raccolta e lo smaltimento dopo la fine dell'utilizzo devono essere realizzati in conformità alle disposizioni e norme locali (DEEE 2002/96 / CE).
- L'installazione del dispositivo ad alta altitudine provoca l'aumento della temperatura all'uscita (circa 10°C per 1000 m sul livello del mare).
- Non utilizzare il convettore elettrico nelle vicinanze di vasche da bagno, docce o piscine. Non utilizzare il convettore elettrico negli ambienti piccoli nel caso ci siano persone che non possono uscire da sole dalla camera, oppure se non è garantita la sorveglianza permanente.

### Funzione di gestione

Controllate la tensione di rete, per garantire che corrisponde alla specifica nominale del dispositivo. Collegare il dispositivo a prese di 220-240 V, 50-60 Hz.

### Pannello di controllo.

- Tasto accensione / spegnimento del dispositivo
- Tasto impostazione del regime
- Tasto del temporizzatore
- Tasto regolazione del programma
- Tasto regolazione dell'alimentazione
- Tasto funzionale a finestra aperta
- Tasto «Su»
- Tasto «Giù»
- Display a led
- Indicatore dell'alimentazione
- Indicatore della funzione Antigel
- Indicatore luminoso antigel
- Indicatore della funzione a finestra aperta



A. Pannello di controllo



B. Pulsante di accensione laterale

### 1. ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE

#### 1.1 ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Inserire la spina a una presa di rete di 220/240 V.

Accendere il termoconvettore con il pulsante laterale (img B). Se viene pigiato il pulsante "I" il termoconvettore si accende, se viene pigiato il pulsante "O" il termoconvettore si spegne. Al momento dell'accensione il display si illumina ed emette "bip".

Premere il pulsante "accensione/spegnimento" (1) per avviare il termoconvettore. Allo stesso modo, premere il pulsante "accensione/spegnimento" (1) se si vuole spegnerlo.

#### 1.2 REGOLAZIONE DELLA POTENZA

È possibile dimezzare la potenza del termoconvettore. Per dimezzare la potenza premere il tasto di regolazione dell'alimentazione (5), si illuminerà l'icona (10) e il convettore cambierà la potenza da massima a mezza.

### 2. IMPOSTAZIONE DEL GIORNO DELLA SETTIMANA E DELL'ORA

Nel caso di prima accensione del dispositivo vanno impostati il giorno della settimana e l'ora.

1) Premere il pulsante "temporizzatore" (3) per tre secondi. Il display del pannello di controllo inizierà a lampeggiare, puoi procedere con la configurazione.

2) Tramite le frecce "Su" (7) e "Giù" (8) selezionare il giorno corrente seguendo la logica sotto:

Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 5	Day 6	Day 7
LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM

es. se mercoledì selezionare come data "Day 3"

3) Confermare la data premendo il tasto "temporizzatore" (3), passerai alla modalità di impostazione dell'ora.

4) Selezionare l'ora corrente agendo sui tasti "Su" (7) e "Giù" (8).

5) Confermare premendo il tasto "temporizzatore" (3), passerai alla modalità di impostazione dei minuti.

4) Selezionare i minuti agendo sui tasti "Su" (7) e "Giù" (8).

5) Confermare premendo il tasto "temporizzatore" (3), il display del pannello di controllo tornerà a mostrare la temperatura.

In questo modo la configurazione del giorno e dell'ora è terminata.

#### 2.1 CONTROLLO DELL'ORA

Per controllare l'ora premere il pulsante "temporizzatore" (3), verranno mostrati in successione il giorno della settimana, l'ora e i minuti. Al termine il display tornerà allo stato iniziale.

### 3. IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

La temperatura si può regolare attraverso i tasti "Su" (7) e "Giù" (8). La temperatura può essere impostata con un minimo di 5°C e un massimo di 35°C.

### 4. IMPOSTAZIONE DEI REGIMI

Il termoconvettore elettrico Ballu funziona a due regimi di riscaldamento: regime Comfort e regime Antigel.

#### REGIME COMFORT

Durante la modalità Comfort il convettore è in funzione e si può impostare la temperatura desiderata. Una volta raggiunta la temperatura impostata, il termoconvettore diminuisce la potenza di utilizzo e garantisce il mantenimento della stessa. Se il termoconvettore è impostato a regime Comfort, sul display è accesa l'icona (11).

#### REGIME ANTIGELO

Con la modalità Antigel il gruppo scaldante entra in funzione solo nel caso in cui la temperatura dell'ambiente scende sotto i 5°C. Con la modalità Antigel non è possibile regolare la temperatura. Se il termoconvettore è impostato a regime Antigel, sul display è accesa l'icona (12).

Nel termoconvettore elettrico a basso consumo Ballu sono presenti sei modalità di funzionamento, di cui cinque programmi predefiniti (P1, P2, P3, P4 e P5) e non modificabili e uno "UP" che può essere impostato dall'utente. Con l'attivazione di uno dei cinque programmi predefiniti il termoconvettore si accende e si spegne in automatico secondo quanto indicato dal programma. Gli orari di accensione e spegnimento presenti nei programmi predefiniti li puoi vedere nella tabella in fondo alla pagina.

Giorni della settimana	Programmi predefiniti	Luogo di installazione	Economic temp. (OFF)	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	
Lunedì-Venerdì	P1	Camera da letto, corridoi, cucina, soggiorno, sala, bagno	5°C	00:00-06:30	06:30-08:30	08:30-17:00	17:00-22:30	22:30-24:00			
Sabato-Domenica	P1	Camera da letto, corridoi, cucina, soggiorno, sala, bagno	5°C	00:00-07:30	07:30-10:00	10:00-12:00	12:00-14:00	14:00-17:00	17:00-22:30	22:30-24:00	
Lunedì-Venerdì	P2	Ufficio	5°C	00:00-06:00	06:00-17:00	17:00-24:00					
Sabato-Domenica	P2	Ufficio	5°C	00:00-24:00							
Lunedì-Domenica	P3	Localizzazione commerciale	5°C	00:00-06:00	06:00-22:00	22:00-24:00					
Lunedì-Domenica	P4	Casa, con attivazione manuale degli utenti, altrimenti rimane spento	5°C		00:00-24:00						
Lunedì-Domenica	P5	14:00 - 17:00 Casa, nel caso l'utente debba uscire di casa, si attiva il regime Antigel	5°C	00:00-24:00							
	UP	Programma personalizzato, viene eseguito durante le ore impostate nella programmazione									

#### 4.1 SELEZIONE DEL PROGRAMMA

- 1) Premere il tasto "Regime" (2), sul display compare il programma selezionato in corso (P1, P2, P3, P4, P5 o UP).
- 2) Premere più volte il tasto "Regime" (2) fino a quando non compare il programma che si vuole selezionare.
- 3) Dopo tre secondi il display torna ad indicare la temperatura dell'ambiente e si attiva il programma selezionato.

#### 4.2. MODALITÀ «UP»

La modalità «UP» permette di creare un programma personalizzato nel regime Comfort. Si possono personalizzare orari e giorni della settimana con un massimo di tre intervalli in regime Comfort, durante le altre ore il dispositivo funziona nel regime Antigelo con temperatura prestabilita di 5 °C.

- 1) Premere il tasto «Regime» (2) per selezionare «UP»;
- 2) Premere il tasto «Prog» (4), sul display a led lampeggia la scritta "d1", che indica il Day 1, ovvero Lunedì. Premere il tasto "temporizzatore" (3) per selezionare gli altri giorni (d1 ... d7) e ottenere il giorno dal lunedì alla domenica che si vuole impostare;
- 3) Premere il tasto «Su» (7), sul display a led lampeggia "1.", ciò significa che si può inserire il primo intervallo a regime Comfort;
- 4) Premere il tasto «Su» (7), compare "0", che sta a indicare l'orario di mezzanotte. Premere ripetutamente le frecce «Su» (7) o «Giù» (8) per selezionare le altre ore (1-2-3 ... 22-23), poi pigiare il tasto "temporizzatore" (3) per confermare l'ora di inizio.
- 5) Premere i tasti «Su» (7) o «Giù» (8) in modo da selezionare l'ora di fine, poi pigiare il tasto "temporizzatore" (3) per confermare l'ora di fine.
- 6) In questo modo l'utente ha concluso l'impostazione del primo intervallo, sul display lampeggia la scritta "2.", che sta a indicare il secondo intervallo.
- 7) Ripetere i passi dal 3 al 5 per impostare il secondo e il terzo intervallo a regime Comfort.
- 8) Sono impostabili le ore, ma non i minuti.
- 9) È possibile impostare al massimo 3 intervalli di tempo al giorno. Se è necessario impostare solo 1 o 2 intervalli, premere il tasto "temporizzatore" (3), in questo modo viene memorizzata l'impostazione e si passa al giorno successivo.
- 10) Ripetendo i passi indicati si può impostare il programma di funzionamento per tutti e sette i giorni della settimana.
- 11) Per salvare le impostazioni inserite premere «Prog» (4) e non inserire nessun'altra impostazione per 2 minuti, il dispositivo memorizzerà i programmi impostati.

#### 4.3 CONTROLLO DI IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA «UP»

- 1) Tenere premuto il tasto «Prog» (4) per 3 secondi, sul display a led compare la scritta «d1», il programma di lunedì. Premere il tasto "temporizzatore" (3) per selezionare un altro giorno della settimana e per mostrare l'impostazione del programma;
- 2) Premere il tasto «Prog» (4), compare «1.»; premere di nuovo il tasto «Prog» (4), compare l'ora di accensione del primo intervallo di tempo;
- 3) Premere il tasto «Prog» (4) ancora una volta, compare l'ora di spegnimento del primo intervallo di tempo;
- 4) Premere il tasto «Prog» (4), compare «2.», premere di nuovo «Prog» (4), compare l'ora di accensione del secondo intervallo di tempo;
- 5) Premere il tasto «Prog» (4), compare l'ora di spegnimento del secondo intervallo di tempo;
- 6) Ripetere i passi di sopra per controllare gli intervalli di tutti i giorni da d1 a d7. Per modificare le impostazioni degli intervalli nel giorno desiderato premere il tasto "temporizzatore" (3) e scegliere il giorno da modificare, poi premere il tasto «Prog» (4) per controllare.

#### 5. BLOCCO BAMBINI: COME ATTIVARLO E DISATTIVARLO

Tenere premuto contemporaneamente i tasti «Su» (7) e «Giù» (8) per 3 secondi. Tutti i tasti saranno bloccati e si accenderà la scritta «[ ]» per 5 secondi. Tenere premuti contemporaneamente le frecce «Su» (7) e «Giù» (8) per 3 secondi per sbloccare i tasti.

#### 6. SENSORE FINESTRA APERTA: COME ATTIVARLO E DISATTIVARLO

Con l'impostazione "Finestra aperta" attiva, il radiatore si ferma nel caso in cui la temperatura nella stanza scende di 5°C in quindici minuti. Al momento della prima accensione la funzionalità è disattivata. Per attivare il sensore tenere premuto il tasto "Finestra aperta" (6) presente sul display per tre secondi. A quel punto il sensore si attiva e sul display inizia a lampeggiare l'icona (14). Per disattivare la funzionalità premere il tasto per tre secondi, a quel punto l'icona (14) smette di lampeggiare e si spegne.

#### MONTAGGIO DEL TERMOCONVETTORE

Il dispositivo va collocato in ambienti interni. Se si vuole usare il termoconvettore per scopi diversi da quelli indicati, prima avvisare il venditore del dispositivo. Il convettore deve essere collocato in conformità a buona prassi e alla legislazione vigente dello Stato.

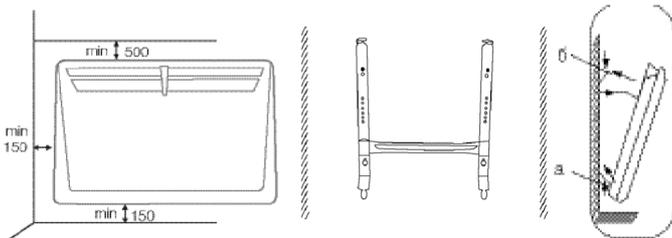
La sicurezza elettrica del dispositivo è di I classe, il livello di difesa dall'umidità e dalla polvere è IP 24. Il dispositivo può essere installato in bagno. Il dispositivo deve essere installato in modo tale che gli interruttori e gli altri elementi di comando non possano essere toccati dalla persona in vasca da bagno o in doccia. Rispettare le distanze minime per installare il dispositivo (dis. 1).

Il supporto per la parete può garantire la distanza minima necessaria sul retro del dispositivo, per non danneggiare la funzionalità dello stesso. Lo spazio tra il dispositivo e la parete non deve essere bloccato. Non collocare il termoconvettore nei punti che possono influire sulla regolazione (ad esempio, sotto il sistema di ventilazione centralizzato ecc.). - sotto oppure avanti la presa oppure nelle vicinanze di tende e altri materiali infiammabili.

Nella posizione corretta la rete del condotto d'aria e il gruppo di comando devono essere visibili nella parte superiore del dispositivo. È vietato collocare il dispositivo verticalmente.

#### MONTAGGIO A PARETE

Se si vuole montare il convettore elettrico a parete non montare le ruote sulla base del dispositivo. Controllare che il termoconvettore non sia collegato alla rete elettrica e che la parete sia adatta al montaggio del convettore. Rispettare le distanze minime necessarie. Controllare che il termoconvettore sia installato a una distanza di non oltre 1 metro dalla presa. Staccare il supporto per montaggio dalla parte posteriore del convettore, serrando le 3 staffe, estraendo i morsetti dal convettore sul retro del convettore e togliendo i ganci dei supporti dal convettore.



Applicare il supporto alla parete in posizione corretta e perforare la parete in corrispondenza alle tre viti di fissaggio.

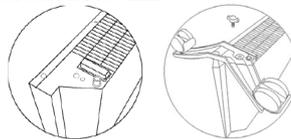
Quando i fori sono pronti, applicare i tre tasselli (adatti al tipo della parete), per fissare il supporto sul posto. Premere il supporto alla parete e stringerlo con le tre viti per il fissaggio a parete.

Collocare il termoconvettore con cura (leggermente inclinato in avanti) sui ganci nella parte inferiore del supporto (A).

Poi inserire la parte superiore del supporto nei fori sul retro del convettore (B).

Infine fissare il supporto per la parete con tre viti d'arresto (C).

#### MONTAGGIO ROTELLE



Il dispositivo può essere collocato su due supporti con rotelle, il che permette lo spostamento dello stesso in ambienti interni.

I supporti vanno montati nel modo seguente:

- 1) Mettere il termoconvettore a testa in giù;
- 2) Inserire le rotelle ai relativi supporti (a incastro);
- 3) Collocare i supporti con le rotelle alla base del termoconvettore, facendo corrispondere la piastra ai fori presenti.
- 4) Serrare i supporti con le viti incluse nella confezione.

#### MANUTENZIONE

Per garantire il funzionamento continuo il termoconvettore elettrico Ballu deve essere pulito regolarmente. Prima di iniziare la pulizia staccare la spina dalla presa e controllare che il convettore si sia raffreddato completamente.

Rimuovere la polvere periodicamente con un panno secco. Non utilizzare detersivi e materiali abrasivi.

Rimuovere la polvere dalla rete di aerazione e dai fori di uscita del flusso d'aria con l'aspirapolvere. Per pulire il retro del riscaldatore (se montato a parete), allentare le due viti di fissaggio situate sul retro del supporto e premere le due staffe per inclinare il convettore in avanti.

Prima di collegare la spina del convettore alla presa controllare che lo stesso si sia asciugato.

In caso di inutilizzo prolungato consigliamo di conservare il dispositivo nella confezione originale in un luogo asciutto e privo di polvere.

#### RISOLUZIONE PROBLEMI

Il dispositivo non si riscalda: controllare che l'interruttore sia acceso. Controllare la temperatura dell'aria nell'ambiente. Controllare che il dispositivo sia programmato in modo corretto e/o che sia impostato nel regime Comfort.

Il dispositivo si riscalda in continuazione: controllare che il dispositivo non sia collocato in una corrente d'aria e che le impostazioni di temperatura non siano modificate.

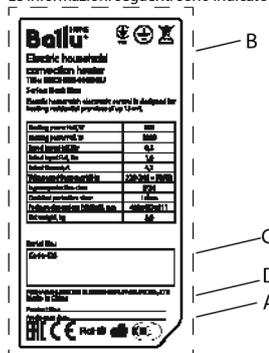
Il dispositivo non funziona in conformità al programma selezionato: controllare che il gruppo di programmazione sia impostato nella modalità corretta (vedi il Manuale dell'utente). Il dispositivo con comando elettronico è attrezzato del microprocessore, che può essere danneggiato da disturbi significativi della tensione di rete (fuori standard CE, che stabiliscono il livello di protezione dai disturbi). Nel caso sia rivelato qualche problema (blocco del regolatore termostatico ecc.), spegnere il gruppo di alimentazione (la difesa, il magnetotermico ecc.) per 5 minuti circa, per permettere al dispositivo di riavviarsi. Se succede spesso, controllare la fonte di alimentazione che fornisce corrente.

La superficie del dispositivo si riscalda fortemente: la temperatura massima della superficie è limitata in conformità agli standard, però, se si ritiene che il termoconvettore sia troppo caldo, controllare che la potenza sia adatta al volume della camera (100 Vt/ mq), e che il dispositivo non sia collocato in una corrente d'aria, che andrebbe a ostacolare il funzionamento corretto del convettore.

#### CONDIZIONI DI GARANZIA

CONSERVARE QUESTO DOCUMENTO IN UN POSTO SICURO (Questo certificato può essere utilizzato soltanto nel caso di una pretesa con lo scontrino allegato). Il fornitore dà la garanzia di 24 mesi dalla data di vendita. La garanzia non copre i danni causati dal trasporto, maneggio incauto e montaggio non qualificato. Non copre l'usura normale del prodotto. Ogni modifica apportata al prodotto viene intesa violante le condizioni di garanzia. Utilizzare il certificato soltanto nel caso di una pretesa al venditore o al montatore con uno scontrino allegato. Le condizioni di garanzia non sono eccezionali per acquirente e nel caso di verifica del difetto o dei difetti nascosti vengono applicate le garanzie giuridiche in conformità all'articolo 1641 e al Codice civile.

Le informazioni seguenti sono indicate sull'etichetta sita sul fianco sinistro del convettore elettrico.



- A) Standard, marchio di qualità  
 B) Denominazione del dispositivo, marca  
 C) TARGA  
 D) NUMERO DI FABBRICA

Modello	Potenza (W)	Alimentaz. (V)	Area riscaldata con basso isolamento	Dimensioni (mm)			Peso (kg)	
				Lungh.	Altezza	Profond.		
BEC/HME-1000 EU	1000	220-240-50		15	480	413	111	3,6
BEC/HME-1500 EU	1500			20	640	413	111	4,5
BEC/HME-2000 EU	2000			25	800	413	111	5,3

Articolo	
Numero di serie	
NOME E INDIRIZZO DELL'ACQUIRENTE	

Timbro del rivenditore
------------------------



Prodotto importato e distribuito da Proheat srl Via Faletti 46, 25031 capriolo Bs Info@proheat.it